

*Peut-on atteindre l'aube sans passer par le chemin de la nuit ?*

Khalil Gibran

**Théâtre**  
**Aimé**  
**Césaire**

SAISON 2026/2027



*Ville de Paris*





Poser des mots pour annoncer une Saison théâtrale inédite à l'occasion d'une nouvelle mandature, instille toujours la tentation de vouloir présenter une rétrospective des merveilleux échanges, des nombreuses déclamations bouleversantes et de l'ensemble des récits de vie aux effets miroir qui ont marqué les Saisons précédentes.

Vous le savez, la programmation culturelle du **Théâtre Aimé Césaire** se construit jour après jour dans le creuset de la politique publique de la culture de Fort-de-France.

Aussi, face aux enjeux contemporains qui enserrent populations et foyers, les confrontant à des schémas antagonistes souvent douloureux, la mission de notre théâtre est **vitale** parce qu'elle **innerve le projet politique** municipal, tout en **privilégiant** les émotions esthétiques que sa propre action procure.

Telles la **mise en partage** de sentiments, de textes, de langues et de langages ;

la **défense hardie** de la **création contemporaine** et la **mise en écho** de genres théâtraux : *théâtre brechtien, théâtre d'objets, théâtre politique et documentaire, théâtre de l'épure, théâtre musical...*

Toutes ces offres de dialogues culturels, transgénérationnels, **aident** assurément à **s'extraire** de toutes les peurs envahissantes et **décorrèlent** les formes de repli qu'engendrent les violences dont nous sommes les **témoins meurtris**.

Vous l'aurez compris ; plus qu'une succession de pièces aux mises en scène innovantes et passionnantes, c'est votre fidélité au Théâtre Aimé Césaire et vos regards croisés sur le monde, au moment des « **actifs bords de scènes** », qui nous confortent dans le fait que **tant qu'il y aura création, l'espoir en nos humanités est possible**.

**Belle saison 2026/2027 !**

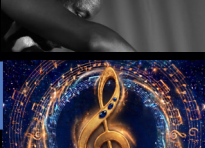
**Didier Laguerre**

Maire de Fort-de-France

Septembre 2026

# Planning des représentations

|                                                                                  |                                                                                     |                                                              |
|----------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------|
| page 7                                                                           |    | Septembre les 24, 25 & 26<br>Les raisins de la colère        |
|  |    | Octobre les 8, 9 & 10<br>Edith et moi                        |
| page 15                                                                          |    | Octobre les 15 & 16<br>Gabou Léboueur (Volet 2)              |
| page 19                                                                          |    | Octobre le 31<br>Vécus de la mort dans la société Martinique |
| page 21                                                                          |    | Novembre les 19, 20 & 21<br>Boule de suif                    |
| page 25                                                                          |   | Décembre les 3, 4 & 5<br>Gauguin Van Gogh                    |
| page 29                                                                          |  | Décembre les 15 & 17<br>En-chantes mon Noël                  |
| page 31                                                                          |  | Janvier les 7, 8 & 9<br>Le premier homme                     |
| page 35                                                                          |  | Janvier les 21, 22 & 23<br>Voltige                           |

|         |                                                                                       |                                                                                                                           |
|---------|---------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| page 39 |    | Février les 18, 19 & 20<br>Chalvet poukisa ?                                                                              |
| page 43 |    | Février les 25, 26 & 27<br>Kanakya 1989                                                                                   |
| page 47 |    | Mars les 11, 12 & 13<br>Un anniversaire                                                                                   |
| page 51 |    | Mars les 18, 19 & 20<br>Comme l'oiseau                                                                                    |
| page 55 |    | Avril les 2 & 3<br>Souf                                                                                                   |
| page 57 |   | Avril les 15, 16 & 17<br>Le mensonge                                                                                      |
| page 61 |  | Avril les 24 (Thé-dansé) & 25 (Brunch dansé)<br>1 : Mujer ! / 2 : Traversée<br>3 : Jès chapé<br>4 : Le bruit des douilles |
| page 71 |  | Juin les 3, 4 & 5<br>Opera Fantasia                                                                                       |
| page 75 |  | Juin les 17 & 18<br>Lanmè kapran, lanmè kabay                                                                             |



## RECOMMANDATIONS

L'équipe du Théâtre Aimé Césaire vous souhaite une excellente saison 2026/2027

Nous vous recommandons et vous remercions de suivre les consignes suivantes :

- Désinfection obligatoire des mains à l'entrée du Théâtre
- **En cas de toux ou de santé fragile (le port du masque obligatoire)**
- Eviter les échanges verbaux à l'intérieur (hors membres d'une même famille)
- N'oubliez surtout pas de rallumer vos portables à la sortie
- Les photos et enregistrements sont interdits.

Les places numérotées ne sont plus garanties en cas de retard.

**Sentez-vous à l'aise au Théâtre Aimé Césaire  
Nos équipes seront heureuses de vous guider**

## NOS TARIFS

|                                              |      |
|----------------------------------------------|------|
| Tout public                                  | 25 € |
| Retraités / Étudiants                        | 19 € |
| Chômeurs / Spectateur présentant un handicap | 18 € |
| Enfants - 12 ans                             | 12 € |
| Représentations pour scolaires               | 6 €  |

## MODE DE PAIEMENT

Carte de Crédit (possibilité de règlement au téléphone) / Espèces / Pass Culture accepté

**Choisissez vos places sur plan : 05 96 59 43 29 - 05 96 59 42 39**

**GSM : 06 96 22 07 27 - Email : [theatre.foyal@fortdefrance.fr](mailto:theatre.foyal@fortdefrance.fr)**

**BILLETTERIE EN LIGNE SUR CLIKEYE.COM**

## DEMANDEZ VOTRE CARTE DE SAISON

Elle ne coûte que 5 € pour l'année, et minore le tarif de base :

Tout public : 20 € • Retraités / Étudiants : 16 € • Chômeurs / Tout handicap : 15 €

**BILLETTERIE EN LIGNE : CLIKEYE.COM**

**clikeye**  
L'ART DU BILLET

# Septembre



Prix Pulitzer



Prix Nobel



# “ Les raisins de la colère ”

De John Steinbeck  
Mise en scène Xavier Simonin



# Septembre

JEU.

24

VEN.

25

SAM.

26

19H30 - DURÉE : 1H40

## Les raisins de la colère



### Production Sea Art

Avec les aides du département de la Vendée et de la Fondation Polycarpe

### Remerciements

Espace Carpeaux Courbevoie (92),  
Théâtre Saint Maur (94)

### Sur scène

1 comédien, 3 musiciens

**Texte** John Steinbeck

**Traduction** Marcel DUHAMEL

et Maurice-Edgar COINDREAU /

©Gallimard

**Adaptation et mise en scène**

Xavier Simonin

**Direction musicale**

Jean-Jacques Milteau

**Chansons** (écriture et composition)

Claire Nivard, Glenn Arzel

**Lumières**

Bertrand Couderc

**Régie générale**

Thomas Chelot, Ludovic Heime,

**Costumes**

Aurore Popineau

### Avec

Xavier SIMONIN, comédien

accompagné de 3 musiciens-chanteurs

Mary REYNAUD (guitare et chant)

Glenn ARZEL (multi-instrumentiste et chant)

Stephen HARRISON (contrebasse et chant)

**Régisseurs**

Pablo Ruamps (Son)

Maxim Robin



## La pièce

Désastre écologique, crise économique, migration, violence sociale... les Raisins de la Colère pourraient apparaître tristement d'actualité si le livre de John Steinbeck, prix Pulitzer puis prix Nobel de littérature, n'était pas avant tout un chef d'œuvre intemporel riche d'une humanité plus que jamais fragile : l'exode de la famille Joad, abandonnant sa terre d'adoption ravagée par un désastre écologique et convoitée par les grandes firmes bancaires, ne sera que désillusions, exploitation économique et humaine.

Notre spectacle propose de restituer cette histoire d'hier qui résonne aujourd'hui comme un présage pour demain. Notre lumière est la musique et le chant qui offrent la faculté d'éclairer la tragique histoire des Joad et qui nous transportent par des voies sensibles tout au long de la route 66. Un texte fondateur, des voix pour le porter, entre chant et narration, entre langue américaine et française.



## Les raisins de la colère

### La presse en parle

#### FESTIVAL OFF

Un texte d'une incroyable modernité qui résonne avec ce que nous vivons aujourd'hui

#### WEBTHÉÂTRE

Le texte de Steinbeck dresse un tableau sans concession de l'Amérique lors de la crise de 1929 mais il soulève bien des sujets encore actuels que ce spectacle met en évidence avec talent.

#### L'ART-VUES

Puissamment suggestif grâce à un texte aussi descriptif que poétique, **Les raisins de la colère** trouve des résonances dans notre monde actuel : désastre écologique, crise économique, violence sociale, migrants fuyant les famines et se heurtant aux mêmes rejets. La famille Joad, c'est parfois les voisins d'à côté.

#### ART SCÈNE

Le conteur est accompagné de musiciens-chanteurs d'exception, le tout s'emboîte naturellement sur scène, le tout s'entremêle harmonieusement comme les couleurs d'une toile, les musiques, le récit, les personnages et le narrateur s'intègrent comme une seule et unique pièce ; cela m'a fait penser à plusieurs éléments d'un même puzzle, nécessaires à la naissance d'une image, ils sont indépendants et uniques, tous réunis les uns avec les autres, ils deviennent une même et extraordinaire image, nous offrant une si belle prestation, une si belle perspective.

Octobre

À VOIR ABSOLUMENT



## Edith et moi

Théâtre d'objet

De Yael Rasooly

# Octobre

À VOIR ABSOLUMENT

JEU.

8

VEN.

9

SAM.

10

19H30 - DURÉE : 1H00

## Edith et moi

*Interdit aux moins de 15 ans*



### Écriture, réalisation et interprétation

Yael Rasooly

### Regards extérieurs

Neville Tranter, Yngvild Aspeli,  
Angélique Friant

### Assistanat à la mise en scène

Vanessa Valliere

### Conception

Eduardo Felix, Revital Arieli,  
Aurora Majnoni, Ran Daniel Kopiler,  
Yael Rasooly, Jérémie Legroux,  
Einat Landau

### Compositeur

Iliya Magllyk

### Conception sonore

Ran Daniel Kopiler, Binya Rechtes

### Création lumières

Boualeme Bengueddach



## La pièce

*Edith et moi* commence dans la légèreté d'un cabaret burlesque et progresse graduellement vers le récit d'une agression sexuelle subie par l'artiste,

L'artiste choisit **Edith PIAF** parce que le vrai sujet de ce spectacle est la résilience, et **la résilience au moyen de l'art** ! Edith en connaît un rayon à ce sujet. La marionnette d'Edith a donc une fonction !

La chanteuse, pour distraire sa marionnettiste, l'entraîne à chanter et se révèle une coach impitoyable, malicieuse autant qu'affectueuse.

Sur le plateau une scène traumatisante qui va donner lieu à **une composition visuelle incroyable**. Yael est manipulée par des bras de marionnettistes, telle une gorgone aux multiples anneaux, elle parvint à se libérer de ses agresseurs transformés en pantins bouffis. Elle dédramatise la scène en s'emparant des codes cinématographiques du cartoon avec **une chorégraphie d'horloge suisse**.

Dans cet étonnant spectacle on est bluffé par le décalage entre les moyens utilisés, d'une simplicité enfantine, et la puissance des effets visuels.

La parole des femmes invisibilisées résonne dans cette pépite du théâtre d'objet, drôle, poétique, intelligent, généreux.





Edith et moi

## La presse en parle

### SCENEWEB.FR

Un spectacle poétique et subtil à la réflexion et à l'imaginaire puissants...

### DNA

C'est le spectacle familial par définition, ces petits instants volés à la vie qui rayonnent d'amour et de tendresse...

### THÉÂTRE DU BLOG

Un moment jubilatoire de toute beauté... Le public sort émerveillé et léger de ce spectacle !

### LE POINT

Une manière habile d'aborder la question du respect de la vérité et de la confiance au sein d'une famille Attention, pépite !

### HOTELLO

Une création de très haute tenue plastique pour le jeune public et un raffinement du geste et de la forme qui enchante aussi les moins jeunes.

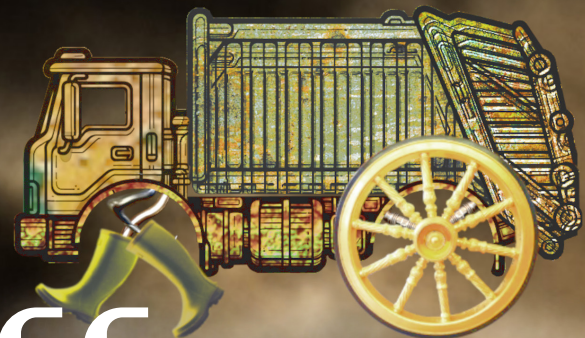
Octobre

## GABOU LÉBOUEUR

Théâtre pour 2 comédiennes  
et 6 marionnettes

Mise en scène de  
Jean Claude Leportier

avec  
Estelle Butin et Rita Ravier  
Scénario  
Dominique Guesdon et Jean Claude Leportier



Gabou  
Léboueur

Co-production Association la Servante  
SERMAC : Théâtre de boiskaré  
Soutien DAC-Martinique et CTM



# Octobre

JEU.

15

> 9H30  
SCOLAIRES

VEN.

16

> 10H00  
SPÉCIAL AINÉS

DURÉE : 1H00

## Gabou Léboueur

Une création made in Foyal !



Estelle Butin



Rita Ravier



### Metteur en scène

Jean claude Leportier

### Comédienne-marionnettiste

Estelle Butin

Rita Ravier

### Voix enregistrées

Eric Delors

Erick Bonnegrace

Marc Olivier René

Valéry Pétris

### Marionnettes

Catherine Krémer

### Accessoires et scénographie

Jean Claude Leportier

Dominique Guesdon



## La pièce

Dans cette fable théâtrale et poétique le quotidien côtoie l'extraordinaire, pour se dessiner en un voyage où le rêve s'entrelace avec le réel.

Porté par deux comédiennes-marionnettistes de talent et six marionnettes, ce kaléidoscope surréaliste, aussi visuel que narratif, explore l'âme humaine à travers des rencontres aussi déroutantes que révélatrices.

Ce spectacle évoque la condition humaine dans sa fragilité et dans sa grandeur, montrant que même les êtres jugés les plus ordinaires portent en eux une histoire, un rêve, et assurément l'espoir d'un ailleurs.

Gabou trouvera-t-il cet « *ailleurs pour des jours meilleurs* » ?

L'histoire se déroule à Fort-de-France, la nuit, Gabou Léboueur effectue sa tournée de ramassage des poubelles. La routine quoi !

Oui mais c'est sans compter sur les maîtresses du destin !





Gabou Léboueur

## Ils, elles ont dit...

« Quand on a vécu à Terres Sainville ont reconnait l'avenue Jean Jaurès et puis tout a été dit avec délicatesse »

Anne Laure Richard-Vermont, ancien habitant des Terres Sainville

« Une fresque théâtrale intéressante qui a montré plusieurs métiers difficiles à une époque en Martinique »

Alberte Méron

« J'ai été éboueur, j'ai beaucoup aimé la pièce, aujourd'hui c'est moderne et les gens n'ont pas connu cette misère-là »

Jonas Hilarion surnommé jozòdi

« Moi j'ai préféré les petites marionnettes qui étaient manipulées à mains, comme des poupées, j'ai kiffé à 35 ans j'ai conservé mes poupées (chut) »

Karine Edouard-Cholet

« Le jeu des comédiennes aux lunettes noires est fabuleux. La pièce raconte le passé, mais certaines parties n'ont pas disparu. La scénographie est très moderne, il faut aller la voir »

Elvire Marie



Octobre

## Vécus de la mort dans la société Martiniquaise

Conférence animée



# Octobre

DIM.

31

9H30 - TOUT PUBLIC

## Vécus de la mort dans la société Martiniquaise



### TEMPS 1

#### Vécus de la mort dans la société Martiniquaise

(Positionnement socio-historique - Mots -  
Gestes - Rites - Rituels - Croyances)  
par **Serge DOMI**, Sociologue, Docteur en  
sociologie du développement

### TEMPS 2

#### Fonctions du conte créole dans la veillée mortuaire

par **Kemberlee RESCHID**,  
Doctorante en littérature générale et  
comparée

### TEMPS 3

Echanges avec le public

### TEMPS 4

Battle : paroles vibrantes de  
conteurs pouvant réveiller un mort.

Avec **Joël Reshid** et invités

# Novembre



“

## Boule de suif

De Guy de Maupassant

”

Par **André Salzet**

# Octobre

JEU.

19

VEN.

20

SAM.

21

19 H 30 - DURÉE : 1 H

## Boule de suif

De Guy de Maupassant



### Adaptation

André Salzet et Sylvie Blotnikas

### Interprétation

André Salzet

### Mise en scène

Sylvie Blotnikas

### Créateur lumières

Ydir Acef

### Musique

César Franck

### Régisseur

Julien Mariller



## La pièce

Flaubert écrit à Maupassant « *ce petit conte restera, soyez-en sûr* ». C'est si vrai que le récit est accueilli au Théâtre Aimé Césaire deux siècles après.

La présence de cette femme soulève le mépris et l'indignation. En cours de route des intempéries vont entraver le chemin de la diligence qui doit ralentir... Les voyageurs manifestent leur faim. Seule, « *Boule de suif* » a songé à emporter des provisions. Les préjugés des voyageurs tombent vite, lorsqu'elle leur propose de partager ses provisions.

Puis, la nuit tombe, et, la diligence doit s'arrêter dans une auberge déjà occupée par l'armée ennemie !

Un officier demande à Boule de Suif de le rejoindre dans sa chambre. Elle refuse. Les passagers sont retenus prisonniers. Ils se montrent solidaires.

Au plateau une description terriblement juste des rapports humains et de notre société.

Une action rythmée qui se déroule sur cinq jours. Une courte histoire à voir absolument ! Car elle possède un enjeu théâtral passionnant.

Le travail d'interprétation d'**André Salzet** est impressionnant pour une galerie de personnages.





## Boule de suif

### La presse en parle

#### LA TERRASSE

Un spectacle qui se savoure comme un conte. Un pur plaisir....

#### L'AVANT SCÈNE THÉÂTRE

André Salzet est un excellent diseur qui sait porter la matière littéraire avec humour et émotion.

#### L'ŒIL D'OLIVIER

André Salzet manie l'art de la description comme un cinéaste le ferait avec sa caméra et il le fait avec gourmandise

#### TOUTE LA CULTURE

La mise en scène de Sylvie Blotnikas est formidable d'élégance. André Salzet est en tension à rendre hommage à la plume de Maupassant, autant qu'à la générosité bouleversante de Boule de suif. Le moment est rare.

#### PUBLIK'ARTS

Une merveille de temps de théâtre. Un vrai moment de bonheur.

Décembre



Gauguin  
Van Gogh

De Cliff Paillé et David Haziot

JEU.

3

VEN.

4

SAM.

5

19 H 30 - DURÉE : 1 H 15

## Gauguin Van Gogh

Tout public : dès 12 ans



### Texte

Cliff Paillé et David Haziot

### Mise en scène

Cliff Paillé et Noémie Alzieu

### Avec

Alexandre Cattez *Paul Gauguin*  
William Mesguich *Vincent Van Gogh*

### Scénographie

Cliff Paillé

### Création lumières et sons

Yannick Prévost

### Costumes

Maxence Rapetti

### Décors

Alain Villett



## La pièce

C'est l'histoire d'une cohabitation houleuse entre deux génies.

Tellement de versions expliquent cet évènement bien connu : celui de l'oreille coupée de Van Gogh.

Mais comment en est-il arrivé à ce geste d'automutilation, certainement perçu comme un acte insensé ?

Était-ce un niveau de désespoir tel ?

Quelques semaines avant, Paul Gauguin le rejoint dans la maison d'Arles. Ce dernier y vit depuis peu, de manière sereine, avec la joie de la création dans les pinceaux, ainsi que l'idée de fonder là, en Provence, une maison d'artistes.

Cette pièce tient **le spectateur/rice** en haleine, parce qu'elle expose un conflit entre deux peintres en train d'inventer sans le savoir **les bases de l'art moderne**.

**L'assistance se retrouve doucement dans une sorte d'atmosphère d'enquête.**

Un récit écrit sous la vigilance experte de **David Haziot** Biographe de Van Gogh (Gallimard) et de Paul Gauguin (foyard).

**A VOIR ABSOLUMENT !**





Gauguin - Van Gogh

## La presse en parle

### COUP DE THÉÂTRE

Un spectacle d'une qualité rare, par son texte, sa mise en scène et son interprétation.

### LE FIGARO

Le résultat est à la hauteur de l'enjeu. C'est la chronique d'un naufrage puissamment interprété.

### L'ŒIL D'OLIVIER

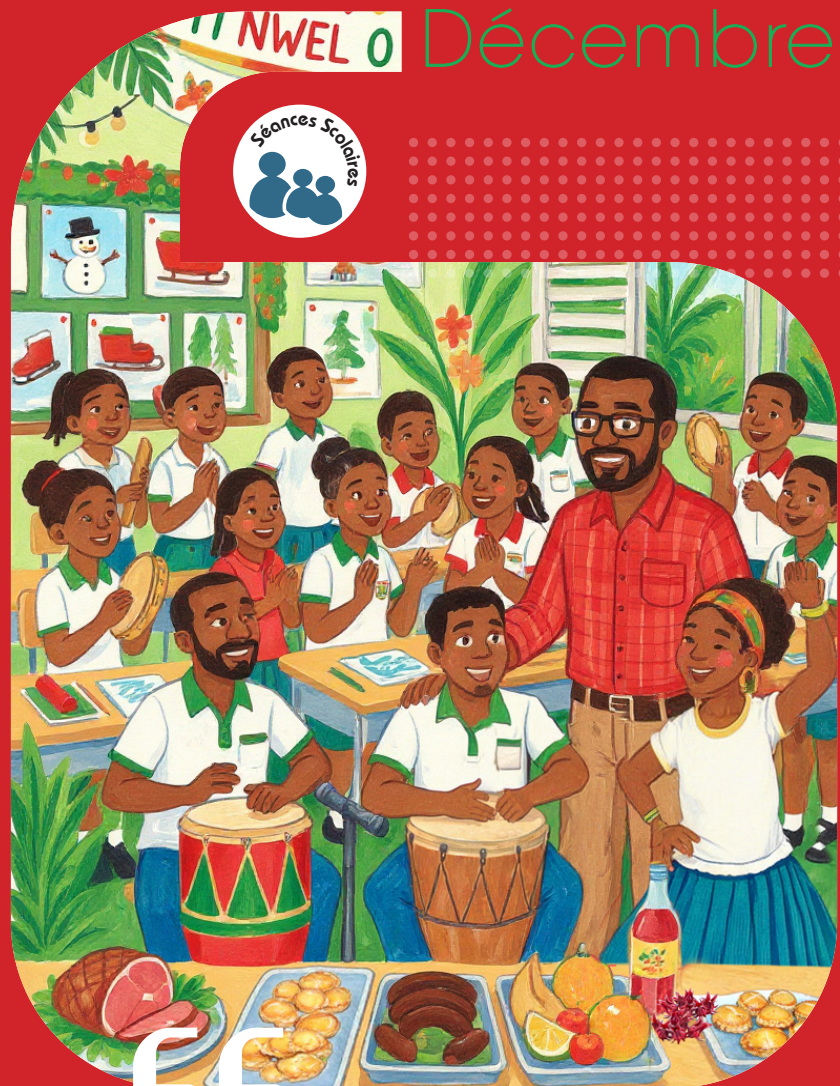
Dialogue écrit au cordeau, interprétation très inspirée.

### FAUTEUIL D'ORCHESTRE

Deux artistes vibrants, époustouffants, sublimes : une joute verbale impressionnante

### FIGARO TV

On sort assez bouleversés de cette pièce. Tout à l'air vrai, les acteurs formidables donnent cœur et chair aux deux génies



En-chantes  
mon Noël

NWEL O PÉYI

Création Collective



# Décembre

MAR.

15

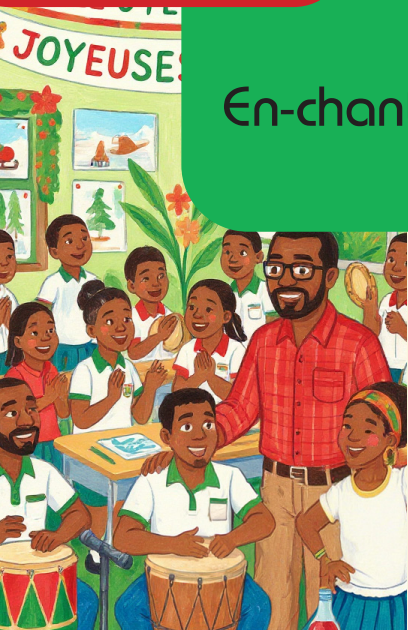
JEU.

17

9 H 30 - **SCOLAIRE**



## En-chantes mon Noël



### Texte

Rudy Rabathaly

### Mise en scène

Marie-Line Ampigny

### Comédiennes

Madeleine Maïkoouva

Mylène Martinel

Marie-Line Ampigny

### Danse

Dolly

### Musiciens

Sylvain Vénumière (flûte)

Julien Lusbeck (percussions)

Dans un collège, un professeur remet les copies d'un d'une dissertation ayant eu pour thème : « *Le beau réveillon de Noël que vous voulez vivre en Martinique cette année ?* » Et à sa grande surprise, les élèves racontent leurs envies de sapin, de boule de neige, de traîneaux, de foie gras, de bûches, de chocolat...

Plutôt que de distribuer des mauvaises notes, il décide de faire venir dans leur classe, quelques amis pour leur donner aussi à rêver d'un **bel ti nwel o péyi !**

*Laribot nwel oliwon téat la !*

# Janvier



**Prix de la meilleure comédienne  
Festival d'Avignon OFF 2026**



“

## Le Premier Homme

”

De Hugues Leforestier

# Janvier

JEU.

7

VEN.

8

SAM.

9

19H30 - DURÉE : 1H20

## Le Premier Homme



**Une Pièce de**  
Hugues Leforestier  
**Création collective**

**Avec**  
Nathalie Mann  
Hugues Leforestier

**Collaboration artistique**  
Jacques Décombe

**Lumières**  
Maurice Foullhé

### La Ville de Fort-de-France accueille deux immenses interprètes

L'actrice de cinéma et de télévision, Nathalie Mann, et l'acteur et auteur, Hugues Leforestier, ouvre la scène du théâtre Aimé Césaire en janvier 2027.

- **Nathalie Mann** a une filmographie impressionnante : vous reconnaîtrez la Juge Colbert ! (*Plus belle la vie* - France 3 et TF1). Elle a été nommée au molière de la révélation féminine en 2015 pour *La Grande Nouvelle* d'après *Le Malade imaginaire* de Molière.

- **Hugues Leforestier** est un grand auteur, connu pour son théâtre engagé, souvent en huis clos avec des face-à-face psychologiques et des thèmes forts comme le pouvoir, la justice et l'idéologie. Il est aussi comédien dans cette propre pièce.



## La pièce

***Une comédie réjouissante sur la place de l'homme dans le couple et les coulisses de la politique***

Que ce soit au sein du monde politique, ou dans le couple, quand le pouvoir change de camp, ça pique ! ELLE et LUI ont jusqu'ici tout réussi.

LUI est prof de philo, LUI. Maître de la pensée et du verbe, habitué à discourir sur la sagesse et la vanité.

ELLE est cheffe d'entreprise et ils ont ensemble deux grands enfants qui s'épanouissent parfaitement. Bref, le bonheur !

Et puis voilà qu'ELLE est nommée ministre, si bien que LUI devient... comme la Première dame, le Premier homme. Forcément, ça secoue ! La Politique va faire dans le couple une entrée fracassante. D'autant que ces deux-là ont toujours voté pour les camps opposés.

***A ne pas manquer. Aussi drôle que pertinente !***





## Le Premier Homme

**La presse unanime** \* \* \*

### COUP DE CŒUR LE PARISIEN

Une comédie alliant politique et crise de couple

### COUP DE CŒUR TELERAMA

Il a l'humour flegmatique et vachard, elle a une énergie d'enfer, un duo rosse et drôle

### SÉLECTION AVIGNON 2025 LE FIGARO

Un humour mordant, on rit beaucoup.



Un spectacle à voir car il dit beaucoup non seulement des relations de couple mais aussi de la condition des femmes, de la charge mentale, des coulisses de la politique sans compter qu'on passe un excellent moment à rire.

### CULTURE TOPS

Cette pièce vous plonge dans le bonheur dès le réveil.

Janvier

**1<sup>ère</sup> et unique aviatrice paraplégique au monde**



“

**Voltige**

”

De **Éric MÉTAYER**  
en collaboration avec **Dorine BOURNETON**

# Janvier

JEU.

21

VEN.

22

SAM.

23

19 H 30 - DURÉE : 1 H 25

## Voltige



### Spectacle écrit et mise en scène par **Éric MÉTAYER**

- Molière de la pièce comique pour « *Les 39 marches* »
- Molière du seul-en-scène pour « *Un monde fou* ».
- Molière du seul-en-scène pour « *Les chatouilles ou la danse de la colère* » avec Andréa Bescond, et César de la meilleure adaptation au cinéma.

### Comédienne, narratrice

Dorine BOURNETON,

### Kurokos

Hugues MEISSEL et Yoann LEDUC

### Collaboration artistique

Dominique PLAIDEAU

### Chorégraphie

Sonia DUCHESNE

### Accessoiriste

Bastien FORESTIER

### Marionnette chien

Juno METAYER

### Son

Vincent LUSTAUD

### Création Lumières

Jean-Yves DESAINT-FUSCIEN

### Costumes Kurokos

Michele EMANUELE

### Combinaison de pilote

BARNSTORMER

### Photos

Fabienne Rappeneau (couverture programme et photos intérieures)

### Production

Théâtre Montparnasse

### Responsable de diffusion

Caroline BALLOT



## La pièce

« **Voltige** » raconte le destin hors du commun de **Dorine Bourneton**.

A l'âge de 16 ans, lors d'un crash d'avion, elle reste coincée dans la carcasse, **Dorine est la seule survivante**. Elle deviendra paraplégique.

Dès lors, c'est le début d'un autre vol intérieur. Plutôt que de s'enfermer dans la douleur ou le statut de victime, **Dorine choisit une voie inattendue**. Cette tragédie ne lui coupera pas les ailes bien au contraire. **Elle est la première femme au monde pilote professionnelle de voltige...**

Ce spectacle porté à la scène est un combat universel : il est un voyage entre rires, larmes et colère. Une conversation-partition que joue avec brio Dorine Bourneton, naviguant entre théâtre et danse.

Seule en scène, elle est portée par des **kurokos** du théâtre japonais dans une lumineuse scénographie signée Eric Métayer.

La pilote professionnelle de voltige, entre en dialogue avec le public du Théâtre Aimé Césaire après un long combat gagné, mené avec détermination, qui nous rappelle que tout est possible même quand la vie nous bouscule.





Voltige

## La presse en parle

### LE FIGARO

Dorine Bourneton, la petite fiancée du ciel

### LE BONBON

Profondément humain

### AU BALCON

Un véritable coup de cœur salué par une standing ovation

### LE JDD \*\*\*

Mieux qu'un beau spectacle, une belle rencontre

### THÉÂTRE DU BALCON (avis de la rédaction)

La mise en scène d'Eric Métayer est un rêve éveillé. Dorine raconte tambour battant les événements clés qui ont jalonné sa vie et ceux-ci jaillissent sous nos yeux, mis en relief par la présence de deux acteurs masqués, Mikael Fau et Yoann Leduc. Ceux-ci rivalisent d'inventivité pour proposer de nouvelles images, belles, drôles, dures et sensorielles qui resteront longtemps gravées dans notre mémoire.

Février



Chalvet poukisa ?

De Olivier Ernest JEAN-MARIE

JEU.

18

VEN.

19

SAM.

20

19 H 30 - DURÉE : 1 H 10

## Chalvet poukisa ?

*Chalvet, poukisa ? est le premier volet du diptyque complété par **Mama Wanakaéra***



### Images et scénographie

Daniel TALBOT  
Séverin ARBAUT  
Joël SAROTTE  
Luc QUENETTE  
Christian PONSAR

### Univers musical

Jeff BAILLARD

### Mise en scène

José EXÉLIS

### Texte

Olivier Ernest JEAN-MARIE

### Avec

Ahmed DIAKITE  
Aïme SI  
Boris BALUSTRE  
Catherine HENRIETTE  
Dominique LONGLADE  
Marjorie CHARLERY AUGUSTE  
Michel ULLINDAH  
Olivier JEAN-MARIE  
Michel ULLINDAH  
Philippe LESDEMA  
Philomène BEUZE  
Sandrine VELLAYOUDON  
Eddy NOHILÉ  
Sarah FROMAGER  
Sonia VALLADE



## La pièce

53 ans après les événements tragiques de Chalvet, que reste-t-il des mobilisations de janvier-février 1974 ? Comment des acteurs de cette page douloureuse de l'histoire martiniquaise ont-ils évolué depuis ? Quel héritage ont-ils laissé aux nouvelles générations ? Comment ces nouvelles générations ont-elles choisi de prolonger l'engagement de leurs aînés en Martinique et dans le monde ?

Telles sont les questions auxquelles cette pièce tente de répondre.

La scène se situe en Martinique en 2026. Laura et Coralie sont deux jeunes militantes de la cause martiniquaise. La pièce met en scène la confrontation de leurs convictions avec celles de leurs parents, de leur sœur et de leurs grands-parents. Des grands-parents qui ont été des protagonistes des événements de janvier-février 1974.

Cette pièce a été jouée à plusieurs reprises au Lorrain, à Fort-de-France (Espace Camille Darsières, TOM, Théâtre Aimé Césaire) et au Lamentin en 2024, en 2025 et en 2026 pour le plus grand plaisir du public.





Chalvet poukisa ?

## La presse en parle

### LOISIR ET CULTURE

La pièce écrite par Olivier Jean-Marie interroge l'héritage que les acteurs de cette page douloureuse de l'histoire Martiniquaise laisse à cette nouvelle génération.

### AUTRE RYTHME, AUTRE SCÉNOGRAPHIE

Présente une nouvelle mise en scène qui s'est enrichie d'un apport musical danméi entre autres, sous la houlette du metteur en scène José Exélis.

### AGENDA THÉÂTRE

A voir absolument

### MARTINIQUE LE 1ÈRE WEB

La pièce écrite par Olivier Jean Marie est un indéniable succès populaire.

Février



KANAKY 1989

De Fani Carencó

JEU.

25

VEN.

26

SAM.

27

19 H 30 - DURÉE : 1 H 00

## KANAKY 1989

4 mai 1989, Jean-Marie Tjibaou et Yéwéné Yéwéné sont assassinés à Ouvéa (Nouvelle Calédonie)

### Texte et mise en scène

Fani Carencu

### Avec

Laurence Bolé, Adeline Bracq, Fani Carencu

### Assistante à la mise en scène

Lili Sagit

### Création lumière et scénographie

Nicolas Natarianni Création

### Son et vidéo

Cédric Cartaut

### Participation vidéo

Frédéric Roudier

### Administration de production

Leila Hamidaoui

### Production

La Grande Horloge Co-production  
Les Inachevés



## La pièce

Un spectacle sacrément engagé, qui met en exergue un territoire, ses spécificités, ses combats et ses douleurs : **La Kanaky !**

**Laurence Bolé** première Kanak diplômée d'une école nationale de théâtre, porte au plateau la narration, elle incarne la voix de son peuple.

Telle une toile de l'Histoire tissée de fils et fibres qui relie la mémoire intime de **Fani Carencu** à l'Histoire collective de la **Nouvelle Calédonie**, **Adeline Bracq** se fait la 3<sup>ème</sup> voix de Kanaky 1989.

Le parcours déterminé de deux figures politiques majeures de la nouvelle Calédonie **Jean Marie Tjibaou** et **Yéwéné Yéwéné**.

Une restitution sincère sensible bien documentée par des archives aux stigmates de la douleur, ayant pour ressort une dramaturgie basée sur l'humain.

### Avec le soutien

du Département du Gard - Artistes en collège, de la SPEDIDAM, du fonds de soutien d'AF&C, de l'ENSAD Montpellier (École Nationale Supérieure d'Art Dramatique de Montpellier), Le Cratère Scène Nationale d'Alès, le Théâtre la Vista (Montpellier), le Théâtre aux Croisements (Perpignan)





Kanaky 1989

## La presse en parle

### LA PROVENCE

Les comédiennes livrent une performance juste et touchante. Dans une dernière séquence bouleversante, Laurence Bolé se détache du rôle, se présente au public en tant que kanak et rend hommage à son histoire Kanaky 1989 résonne d'autant plus fortement que le territoire se remet à peine des émeutes de 2024. Une pièce essentielle à la fois témoignage, cri du cœur et acte de transmission

### MADININ'ART

De l'assassinat de Jean-Marie Tjibaou, on retiendra le pardon de sa veuve comme un hommage à ses idées, comme la volonté de comprendre l'autre point. Fanny Carencu, qui a écrit le texte, le respire et ce n'est pas une mince compliment.

### OUTREMERS 360°

Dans une mise en scène mêlant images d'époque et jeux d'ombre et de lumière. Les 3 comédiennes sur scène, nous plongent dans un voyage profond et émouvant.

Mars

Le circassien fait son entrée  
au Théâtre Aimé Césaire



Un anniversaire

de **Alfred Alexandre**

JEU.  
11  
VEN.  
12  
SAM.  
13

19 H 30 - DURÉE : 1 H 00

## Un anniversaire

Le circassien fait son entrée au  
Théâtre Aimé Césaire

### Production :

Centre dramatique Kokolampoe  
**Coproduction :** Tanssiteatteri  
Rimpparemmi (Finlande)

**Partenaires :** CIRCA La Chartreuse,  
Centre National des Écritures du Spectacle

**Soutiens :** ministère de la Culture  
– DCJS Guyane, Ministère des Outre-  
Mer, Institut Français, Culture Move  
Europe, Finnish Cultural Foundation, Arts  
Promotion Centre Finland, Collectivité  
Territoriale de Guyane, Ville de Saint-  
Laurent du Maroni

Ce spectacle a été écrit et créé dans le  
cadre de résidences croisées entre le  
Centre dramatique Kokolampoe en Guyane  
et le Théâtre Rimpparemmi en Finlande

### Auteur

Alfred Alexandre

### Metteur en scène

Ewlyne Guillaume

### Interprètes

Jenni Kallo, Niina Rinta-Opas

### Musique / Compositeur

Harri Kuusijärvi

### Création sonore

Darius Grenier

### Lumière

Atte Verde et Michaël Creusy

### Costumes

Reija Laine

### Crédit photo

@primo-studio



## La pièce

Deux sœurs jumelles, d'un certain âge, vivent ensemble  
sans enfants, sans hommes, et surtout sans lumière ...

### Un lourd secret les unit.

Elles ressassent en attente obsessionnelle d'une  
réparation et espèrent que le rite de l'anniversaire  
saura, par la grâce de ses bougies, opérer une sorte de  
renaissance.

Cette cérémonie s'avérera sabbatique lorsqu'elles  
prendront la décision de « *manger* » le tyran !

Cette pièce est une écriture pour les clowns. Ces deux  
clowns finlandaises s'expriment en français, Elles se  
font entendre en live et en voix off et le public adhère !

D'ailleurs l'écho des spectateurs précise que l'accent  
finlandais vient renforcer l'étrangeté de l'atmosphère

Ces deux femmes qui font un bilan de vie affreux...  
restent optimistes.





## Un anniversaire

### La presse en parle

#### CRITIQUE THEATRE CLAU.COM

Jenni Kallo et Niina Rinta-Opas forment un duo d'une remarquable complicité. Elles donnent vie à deux clowns aussi drôles que bouleversants. Derrière la poudre blanche et les nez rouges, elles laissent apparaître, avec beaucoup de sensibilité, la fragilité de deux femmes qui utilisent le rire pour masquer leurs larmes.

Entre éclats de rire, poésie et émotion, *Un Anniversaire* nous entraîne dans une célébration aussi étrange que touchante, portée par deux comédiennes remarquables.

#### LAPINKANSA.FI

Langage du clown et théâtre physique.

La musique de l'accordéoniste Harri Kuusijärvi suit les mouvements imprévisibles du duo. Chaque nouvelle séquence commence avec énergie, mais finit par divaguer ou tourner en rond de manière charmante.

La scénographie soutient l'ambiance délabrée. [...] Les pitreries des jumeaux créent une tension avec le texte. [...] Les répliques en finnois et en français se font percutantes. De l'essence sur le feu !

Et finalement, le texte et les personnages se rejoignent pour raconter ensemble une histoire sensible. *Un Anniversaire* est comme les costumes de fête de ses protagonistes : sympathiquement usé et composé de pièces inattendues.

## Mars

« Les mules...  
un fléau dévastateur »



## Comme l'oiseau

de **Bérékia Yergeau**

# Mars



JEU.

18

> 9H30 **SCOLAIRES**  
> 19H30 **TOUT PUBLIC**

VEN.

19

SAM.

20

19H30 **DURÉE** : 50 mn + 15 mn d'échanges avec le public

## Comme l'oiseau

**Autrice et metteuse en scène**

Bérékia Yergeau



**Avec**

Anahita Gohari,  
Noémie Petchy,  
Roland Zeliem

**Chorégraphie**

Muriel Merlin

**Création lumière**

Michaël Creusy

**Création costume**

Léa Magnien

**Régisseur lumière et plateau**

Cléo Konongo

**Témoignage bord plateau**

Anatasha Richards

**Production**

Cie OTEP

DCJS Guyane,  
préfet de Guyane,  
théâtre de Macouria,  
La Factorie maison de la poésie  
de Normandie,  
la ville de Kourou



## La pièce

Comme l'oiseau naît d'un travail de récolte de témoignages auprès de jeunes, de trafiquants, d'ex-détenus, de récidivistes et de parents concernés par le phénomène des « mules » en Guyane, ces personnes qui transportent de la drogue entre Cayenne et Paris. Écrit en prose libre, ce texte est porté à la scène par trois générations d'artistes qui racontent la chute d'une famille happée par le réseau mafieux guyanais.

Depuis peu, l'équipe est accompagnée d'Anatasha Richards, qui vient livrer un témoignage bord plateau. Sa présence rend concrètes les conséquences auxquelles s'exposent les jeunes qui s'engagent dans ce type de parcours : prison, conditions d'incarcération, lourdes amendes, dossier judiciaire, perte de la garde des enfants, etc.





## Comme l'oiseau

### La presse en parle

#### PLUTON MAGAZINE

Spectacle coup de poing sur un sujet rarement traité, qui dépèce à plume vive le phénomène des mules de Guyane et nous emmène dans la chute vertigineuse d'une famille victime du réseau mafieux tiré entre Cayenne et la tour Eiffel.

#### OFF D'AVIGNON

*Comme l'oiseau* : un envol percutant et magnifique.

Un spectacle beau et saisissant qui nous conduit dans les labyrinthes des envies, des illusions et des impasses d'une jeunesse guyanaise en quête d'un avenir désirable. A ne pas manquer !

Un spectacle où la précision du récit ne nuit pas à la poésie.

#### CITÉ ÉDUCATIVE

*Comme l'Oiseau* n'est pas un simple spectacle, mais un électrochoc théâtral, confie un enseignant présent lors d'une représentation. Le texte est puissant, le jeu des comédiens habité, et l'impact sur les élèves est indéniable témoignent certains professeurs.

*Comme l'Oiseau* : un théâtre percutant et poétique au cœur des lycées de Kourou.

Avril



Souf

Mi nou manmay : BAWAL

De **Daniel Georges Bardury**  
épi **David Khatile**

# Avril

SAM.

2

DIM.

3

19 H 30 - **DURÉE** : 1 H 30 min.

## SOUF

### Mizik, dans, konsepsion ek kréyasyon

Daniel Georges Bardury  
épi David Khatile

### Kontrilbision atistik

Christian Cronard  
(klarinet, chacha, tibwa)

René Agot : kòdéyon

Épi yonndé atis envité : dansè.ez épi mizisien.èn. Sipriz !

René Alcindor : Fètè enstriman mizik (performance autour de la facture instrumentale d'instruments de musique traditionnelle)

### Transbòdaj pawol an kréyol

performance d'interprétation instanti quo en créole d'un extrait de texte poétique sénégalais

### Crédit photos

Loma Khatile

### Ressources vidéo

Red Rizom Prod et Guillaume Sache

Mi nou  
manmay :  
**BAWAL**

Une expérience de partage du sensible et du social à travers ce que l'histoire martiniquaise révèle de son *instrumentarium* musical, de ses paysages sonores, de ses régimes de corporéités en s'appuyant sur des pensées symboliques, des représentations du monde, des constructions formelles qui sous-tendent les pratiques musicales et sonores, le timtim, les pratiques corporelles et chorégraphiques mais également la vie dans sa quotidienneté, qu'il s'agisse de temps de travail, de temps de loisir, ou encore de rituel, etc.

### Musique, danse et arts de la parole

SOUF est une invitation au partage, une plongée au cœur de l'histoire culturelle martiniquaise, de ses respirations, de ses soupirs, de ses cris, de ses paroles, de ses grammaires esthétiques, de sa poésie, de ses poétiques.

Tanbou di bas, tanbou dé bonda, tanbou bonda, chacha, siyak, bwa wonflé, tibwa, baton frapé, banbou frapé, banbou souflé, toutoun banbou, san bliyé bokantaj épi dot kilti oliwon latè...

# Avril



“

## Le Mensonge

”

de **Catherine DREYFUS**





**JEU.**  
**15** > 9H30 **SCOLAIRES**  
> 14H00 **SCOLAIRES**

**VEN.**  
**16**

**SAM.**  
**17**

19H30 **DURÉE : 52 mn**

## Le mensonge

**SPECTACLE FAMILIAL**

Production compagnie ACT2.  
Coproductions Equilibre-Nuithonie à Fribourg (SUISSE) / Chorège / CDCN Falaise Normandie / Le CREA  
Scène conventionnée à Kingersheim / Les Tanzmatten à Sélestat / L'Espace/Boris Vian - Les Ulis / L'Espace Germinal à Fosses / Friche artistique de Besançon  
Association NA/Compagnie Pernette à BESANCON. Soutiens : CCN de Mulhouse - Ballet de L'Opéra National du Rhin, Théâtre de Rungis, Visages du Monde à Cergy, Espace Lino Ventura à Garges-lès-Gonesse (accueils en résidence)

Avec le soutien du ministère de la Culture - Direction Régionale des Affaires Culturelles du Grand-Est de la Région Grand-Est, de la Collectivité européenne d'Alsace, Conseil départemental du Val d'Oise, de la Ville de Mulhouse, l'ADAMI, la SPEDIDAM, le soutien au mécénat de la Caisse des Dépôts.

Spectacle ayant bénéficié de l'aide de l'Agence culturelle Grand Est au titre du dispositif « Résidence de coopération »

La Compagnie ACT2 est conventionnée par le Ministère de la Culture Direction Régionale des Affaires Culturelles du Grand-Est et la région Grand-Est

### Chorégraphie

Catherine DREYFUS

*Librement adaptée du livre jeunesse*

*Le Mensonge de Catherine GRIVE et Frédérique BERTRAND*

©Rouergue, 2016



### Interprétation

Maryah Catarina DOS SANTOS PINHO,  
Jorge CALDERÓN ARIAS et Anna KONOPSKA

**Dramaturgie** : Noémie SCHREIBER

**Lumières** : Aurore BECK

**Musique** : Stéphane SCOTT

**Costumes** : Nathalie SAULNIER

**Scénographie** : Oria STEENKISTE / Catherine DREYFUS

**Construction du décor** :

Les Ateliers de L'Opéra National du Rhin

**Voix** : Isabelle GOUZOU

**Régie de tournée** : François BLET

**Administration et production** :

Marie de HEAULME

**Diffusion** : Margot Daudin Clavaud - Les envolées

**Logistique de tournée et actions culturelles** : Océane SANTORELLI



## La pièce

Histoire délicate d'une petite fille qui a menti un soir à table. En entrant dans sa chambre, elle retrouve son mensonge sous la forme d'un rond rouge. Le lendemain à son réveil, ce rond est encore là, insistant, ineffaçable, le soir au coucher il est toujours là. Au fil des jours, ce rond va gonfler, se multiplier, envahir son espace, allant jusqu'à l'empêcher de bien respirer.

Nous suivons le point de vue de cette petite fille, nous plongeons dans son espace mental où un petit grain de sable va devenir une montagne. C'est une immersion dans son monde intérieur, dans son obsession tournoyante pleine de champignons vénéneux, de rêves, d'hallucinations, de cauchemars.

De ce mensonge, on ne saura pas un traître mot. Ça se joue au corps à corps entre elle et lui, mais ça pourrait se jouer entre tous les menteurs et tous les mensonges du monde.

Ce spectacle est une expérience sensible qui s'appuie sur trois interprètes d'univers et de disciplines différents danseurs(se)s et circassienne.



Le mensonge

## La presse en parle

### LA TERRASSE

Catherine Dreyfus réussit brillamment l'adaptation du livre, par la confiance qu'elle porte en la seule danse. Nul besoin de dialogues, de textes, la force de l'univers visuel fait le reste.

### DNA

C'est le spectacle familial par définition... ces petits instants volés à la vie qui rayonnent d'amour et de tendresse !

### LE POINT

Une manière habile d'aborder la question du respect de la vérité et de la confiance au sein d'une famille- Attention, pépite !

### HOTELLO

Une création de très haute tenue plastique pour le jeune public et un raffinement du geste et de la forme qui enchantera aussi les moins jeunes.

Avril

Mujer !

1



Traversée

2



Jès chapé

3



4 enchaînements exaltants de chorégraphies différentes

Le bruit des douilles

4



”



SAM.  
24

DIM.  
25 9H30  
BRUNCH DANSÉ

19 H 30 - DURÉE : 30 min.

## Mujer !

Célébration de la force des femmes,  
de leur combat et leur résilience



## Le spectacle

Cette œuvre chorégraphique et poétique est **signée de la chorégraphe Christiane Emmanuelle**.

Elle est portée par deux danseuses d'Amérique du Sud (Colombienne, et Uruguayenne)

Dans un huis clos captivant, ce temps dansé révèle ce qui est souvent tu ou invisibilisé : **violences, injonctions, silences imposés par les sociétés patriarcales**.

Dans *Mujer* chaque spectateur/trice dessinera sa propre linéarité à partir de son imaginaire, car les chorégraphies sont savamment tissées à partir des différences culturelles des deux interprètes !

C'est donc la diversité culturelle qui va nourrir, sur scène un dialogue fécond entre deux corps en mouvement autour d'une expérience universelle.

Plus qu'un ravissement *Mujer* dégage une puissance qui invite à repenser les représentations et ouvre une perspective de transformation.

### Danseuses-interprètes

Ihasa Tinoco  
Dahiana Chaves

### Musiques

Jeff Bayard  
Carla Pugliese  
Santiago Barbosa Cañon

### Résidence

INAE Uruguay  
novembre 2024  
La maison rouge :  
Maison des Arts - juin 2026



INAE INSTITUT NATIONAL DE L'ART ET DE L'ESSAI



# Avril

SAM.

24

DIM.

25

9H30

BRUNCH DANSÉ

19 H 30 - **DURÉE** : 13 min.

## Traversée

Écoutez et appréciez ; incroyable performance chorégraphique en hommage à deux figures emblématiques : Miles Davis dénonçant l'oppression de sa trompette et Aimé Césaire par sa plume.



### Danseur

Jean-Félix Zaïre  
(Professeur diplômé d'Etat,  
Chorégraphe, Créateur de  
contemp'Danse)

### Chorégraphie

Christiane Emmanuel

### Répétitrice

Doroty Carlos

### Musique

Billie Holliday

### Création vidéo

David Gumbs

### Création lumière

Dominique Guesdon

### Photographie

Wilfried Terreau



## Le spectacle

Un homme seul dans les couloirs imaginaires de la mort : il s'anime lentement, avec une gestuelle minutieuse de **maître Taï Chi**, puis rompt les codes en pantomime désarticulé.

Un homme seul, se rebellant contre l'adversité historique refusant de souffrir d'épouvantail d'un système destructeur.

Et là... survient la voix fêlée de Billie Holiday, d'un « **Strange Fruit** », toujours aussi émouvant, d'abord comme une plainte lointaine, presque inaudible, puis la déchirure se précise.

L'homme se meut, se contorsionne, se débat, s'agitant en amples gestes giratoires, comme pour éloigner autant de corbeaux imaginaires, de mauvais augure venu se repaître de ses chères meurtries.



Avril

SAM.

24

DIM.

25

9H30

BRUNCH DANSÉ

19 H 30 DURÉE : 25 min.

## Jès chapé



### Chorégraphie

Christiane Emmanuel  
Robert Régina

### Danseur

Robert Régina

### Musique

Jeff Baillard

## Le spectacle

Le « **jès chapé** » est un geste d'esquive, de rupture et de jeu dans le Danmyé Kalenda Bèlè. Cette pièce chorégraphique du même nom est un dialogue sensible entre le tanbouyé, la musique, l'espace et surtout le mèt piès qui est le danseur hors pairs **Robert Régina** dont la manière de danser est profondément ancrée dans les danses traditionnelles martiniquaises.

Robert aime à préciser que son corps est traversé par des héritages culturels, sociaux et artistiques multiples. A travers « **Jès Chapé** » il interroge plusieurs esthétiques sans en perdre leur profondeur symbolique.

Cette création est un travail de recherche de Christiane Emmanuel. Le kalenda bèlè est l'une de ses sources d'inspiration. Elle le déstructure puis le restructure afin de le mettre au service de son écriture chorégraphique contemporaine, où se croisent, se revisitent pour se réinventer les apports chorégraphiques occidentaux aux rapports dansés, gestuels, et comportementaux issus du peuplement composite qui caractérise la Martinique.

# Avril

SAM.

24

DIM.

25

9H30

BRUNCH DANSE

19 H 30 **DURÉE : 20 min.**

## Le bruit des douilles



### **Chorégraphie**

Allison Desort et  
Klayd Bonheur

### **Regard extérieur**

Christiane Emmanuel et  
Jean Félix Zaire

### **Danseurs**

Allison Desort et  
Klayd Bonheur

*Eclairage et son en création*



## Le spectacle

Dans une Martinique où le bruit des douilles couvre peu à peu celui de la vie, deux jeunes corps tentent de préserver un espace de rencontre et d'avenir. Inspirée de la danse contemporaine, du hip-hop et des danses debout, leur gestuelle évolue entre complicité et rupture. Chaque « douille » qui tombe devient un événement chorégraphique, transformant le dialogue en tension, l'élan en méfiance. Sans représenter les armes, la pièce donne à ressentir les effets invisibles de la violence sur les corps, les relations et les trajectoires de vie. Fragile mais déterminé, le mouvement devient un acte de résistance, un appel à choisir la vie plutôt que la peur. **Le Bruit des douilles** interroge la banalisation de la violence en Martinique et rappelle que derrière chaque détonation se cachent des destins brisés et des avenir confisqués. Par le langage du corps, l'œuvre fait entendre ce que le vacarme des armes finit trop souvent par faire taire.



A prezan,  
tousuiteman,  
ayen menm :  
*improvisation sur le vif*



Comment toutes/tous ces danseuses et danseurs  
vont-ils/elles créer l'ultime émotion esthétique  
celle d'un **tableau final improvisé**  
ou chaque danseur/se revisite ou s'accorde  
**aux pas de l'autre**

Juin



**Guest Alix Pétris,**  
Contre-ténor Martiniquais  
Lauréat du concours des voix d'Outre-mer

Coincidences Vocales et Opera 2001 présentent



Opera Fantasia

de **Estelle Andrea**





# Juin

JEU.

3

VEN.

4

SAM.

5

19 H 30 - DURÉE : 1 H 15

## Opera Fantasia

### Avec

Fabrice Coccitto, *Pianiste*

Estelle Andrea, *Soprano*

Magali Paliès, *Mezzo*

Alix Pétris, *Contre-ténor*  
(Martinique)

Antonel Boldan, *Ténor*

Pierre-Michel Dudan, *Baryton*

### Texte

Estelle Andrea

### Mise en scène

Aquiles Machado

### Création vidéo et scénographie

Alfredo Troisi

### Création Lumière

Stéphane Sanchez

### Sur une idée originale de

Marie-Ange Lainz

### Collaboration artistique

Magali Paliès

### Production

Cie Opéra 2001 et  
Cie Coïncidences Vocales



## Le spectacle

Et si le monde avait oublié comment vibrer à l'unisson ? Face au chaos des humains qui n'écourent plus leur cœur mais leur égo, le mythique Orfeo redescend sur Terre en urgence, troquant au passage sa lyre ancestrale contre un piano à queue.

Sa mission ? Insuffler à ses âmes égarées des voix lyriques révélatrices afin de les entraîner dans le monde fantastique d' **Opera Fantasia**.

Ce voyage initiatique va leur faire ouvrir le *Coffre magique de l'enfance*, les confronter au *Labyrinthe de l'illusion*, dévoiler le *Portail des énergies cosmiques* et les conduire dans les profondeurs de l'étrange *Dancing Queen of the Night*...

La lumière de l'Amour arrivera-t-elle à triompher de toutes ces épreuves ?

Dans un feu d'artifice musical mêlé de quiproquos théâtraux, Mozart, Bizet, Rossini, Offenbach, Delibes, Donizetti, Massenet, Verdi et bien d'autres se mêlent et s'entremêlent comme jamais vous ne les avez entendus !





## Note d'autrice

Inventer une histoire originale autour d'un sublime kaléidoscope opératique. S'inspirer à la fois de la symbolique et du monde actuel. Conjuguer humour, émotion, onirisme. Voilà l'exercice jubilatoire qui a été le mien tout au long de l'écriture d'*Opera Fantasia*.

Je n'ai cessé de sentir résonner à quel point la musique est un précieux langage universel qui touche au cœur et que le théâtre est aujourd'hui encore un espace de liberté, de communion par l'art que nous devons à tout prix préserver.

Voilà le terreau d'imagination et de rêve d'*Opera Fantasia*, un spectacle qui a pour but de parler à tous, petits ou grands, connaisseurs ou non de l'opéra.

Estelle Andrea

Juin



“

Lanmè kapran,  
lanmè kabay

”

De Sonia MARC LA SOSSO

# Juin

VEN.  
17

SAM.  
18

19 H 30 - DURÉE : 1 H 30

## Lanmè kapran, Lanmè kabay

### Chorégraphe, chanteuse

Sonia MARC LASOSSO,  
Josiane ANTOUREL

### Conception

Sonia Marc Lasosso

### Danseurs

Ivy JALTA, Nancy VIEUVEL,  
Jenny ANELKA, Jessica ORSINET,  
Johanne GROS-DESORMEAUX  
Dominique LINISE, Théo FESTINESI

### Chœurs

Lilianne Margo, Nicole Bonjean

### Musiciens

Christian VALLEJO (Tanbouyé),  
José PETIT (Ti Bwa),  
Joël PECOME (Conque Lambi)

### Régisseur lumière

José CLOQUELL

### Régisseur son

Julien VELMONT

### Film vidéo

Fred LAGNAU

## La pièce

La mer nous relie à nos Ancêtres Amérindiens, ponctue notre relation complexe avec l'Europe : Arrachement/ Engloutissement, et nous lie à notre Terre Ancestrale, l'Afrique. Elle nous initie également aux mystères des profondeurs du monde.

La Mer, redoutable et charitable à la fois, est également le théâtre d'Expériences Collectives Immatérielles, de Pêches Miraculeuses, de Fêtes, de Régates des Gommiers et de Tours des Yoles, autant de moments forts dans notre lien intime avec elle.

Danser sur la Mer, Danser pour la Mer, Danser avec la Mer, c'est également notre façon de Célébrer les Gens de la Mer et de redécouvrir la Martinique sous un autre angle.

### COLLABORATION

GOMMIERS ET TRADITIONS  
(san tradisyon pa ni pèyi)

FÉDÉRATION DES YOLES RONDES  
DE LA MARTINIQUE

GRUPE WATABWI (Groupe  
orchestral de souffleurs de conque  
de Lambi)

KOMITÉ ANSBÈLÈ (lieu mémoriel  
Kalinagos et Africains)

ASSOCIATION SAKITANOU  
(danmyé-bèlè)

Serge Domi (Sociologue)

Mireille Mondesir (Ethnologue)

BIXA

VILLE DU LAMENTIN

OCL

DÉFIA

TROPIQUES ATRIUM

CTM

DAC

FONDATION AIMÉ CÉSAIRE

PARC NATUREL MARIN DE

MARTINIQUE- OFB

CACEM

CMT







## Lanmè kapran, Lanmè kabay

### Ils ont dit...

« J'ai pensé aussi à un film aujourd'hui oublié : *dérive d'une femme jardin* de Jean Paul Césaire. Chapeau à M. Fred Lagnau pour cette production filmée dont la vue en grand écran nous a rendu le spectacle comme sur la scène directement. Une collaboration exemplaire qui nous montre l'ancrage des 2 femmes dans notre culture et ce souci d'aller au-delà, de creuser, de transcender

! G bcp apprécié la danse amoureuse sur la musique et la chanson de J.-M. Rotin et les "makrels" au top nous ont plongés dans notre vécu quotidien. Comme quoi quand nous puisons dans nos ressources propres nous savons y faire. Le thème de la mer qui donne » **Dominique Aurélia Facebook**

« Voilà un spectacle littéraire dans le sens premier du terme que nous aimerions voir à Paris et en France hexagonale. M<sup>me</sup> Sonia Marc, création et chorégraphies, a offert au public une ode magistrale sur la Mer tout y était : chants, danses, supports audio (*l'éyolè et l'éyolèz* !) lectures et vidéos ! Elle a su allier la culture Bèlè à d'autres pans culturels musicaux de notre patrimoine martiniquais. Je suis fière de vous, honorée d'avoir assisté à une répétition et de voir le processus de création. C'est un précieux héritage que nous laisse la Sossa, ma Marraine Bèlè qui reste un exemple de ténacité et de détermination à suivre. *Lanmou, Lonnè épi Rèspe* » **Mamour Orsinet Facebook**

## Théâtre Aimé Césaire

### SCÈNE

### PLACEZ-VOUS EN SALLE

|   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |    |    |    |    |    |    |    |    |    |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|----|----|----|----|----|----|----|----|----|
| B |   | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9  | 10 | 11 | 12 | 13 | 14 |    |    |    |
| C |   | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9  | 10 | 11 | 12 | 13 | 14 | 15 | 16 |    |
| D | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 | 13 | 14 | 15 | 16 | 17 | 18 |
| E |   | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9  | 10 | 11 | 12 | 13 | 14 | 15 | 16 |    |
| F | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 | 13 | 14 | 15 | 16 | 17 | 18 |
| G |   | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9  | 10 | 11 | 12 | 13 | 14 | 15 | 16 | 17 |
| H |   | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9  | 10 | 11 | 12 | 13 | 14 | 15 | 16 | 17 |
| I | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 | 13 | 14 | 15 | 16 | 17 | 18 |
| J |   | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9  | 10 | 11 | 12 | 13 |    |    |    |    |
| K |   |   | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8  | 9  | 10 | 11 | 12 |    |    |    |    |
| L |   |   |   | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7  | 8  |    |    |    |    |    |    |    |

### VOTRE THÉÂTRE VOUS ACCUEILLE LES :

Lundi et mardi de 8h00 à 15h30

Mercredi, jeudi et vendredi de 8h00 à 12h30

Les soirs de spectacle le guichet du Théâtre est ouvert dès 18h15 à 19h25.

### L'ÉQUIPE DU THÉÂTRE DE FORT-DE-FRANCE

Directrice éditoriale-artistique et relations avec la presse : Lydie BETIS

Chargée de production, relations publiques, communication : Joselyne MITRAM

Assistante : Cloé AUDARD

Régie recettes : Joselyne MITRAM

Régisseur général : Valéry PETRIS

Régisseur lumière : Marc Olivier RENÉ

Techniciens machiniste : Daniel CLEREMPUY

# An péyi ka pèd kò'y a fòs jwé épi nanm-li

En hommage  
à Monchoachi

Grand poète caribéen



## Tout jé sé jé... (zwèl-séré)

- Paré ! Paré !  
- Men si ou paré  
sé pou ou parèt tou !  
A fòs séré dèyè lonbraj-ou  
ou ké fini pa tounen soukounyan...  
Mitan jou-a ka vini :  
Kò épi lonbraj ké **tenkantenk** <sup>1</sup> !

- Paré ! Paré !  
- Dépi lè-a ou la ka séré a  
i tan pou sòti déwò gadé zafè'w !  
A fòs fè zwèl épi kò'w  
ou ké pi ki **kòkòlò** <sup>2</sup>.  
Solèy ja pann wo : talè,  
kò épi lonbraj ké tonbé kantékant !  
- An nonm pa pé rété tout lavi'y  
ka fè **fantéfrak** <sup>3</sup>.

An péyi ka pèd kò'y  
a fòs jwé épi nanm-li.

”

Bèl-bèl Zobèl, Grifantè, 1979. MONCHOACHI

1 **Tenkantenk** : ansanm ansanm

2 **Kòkòlò** : ti bèt ka fofilé-séré

3 **Fantéfrak** : ou wèy-ou pa wèy

Sculpture bwa flotté  
Hervé Beuze  
Photo MCDC

Théâtre  
Aimé  
Césaire

Rue Victor Sévère - 97200 Fort de France - Secrétariat : 05 96 59 42 39  
Réservation : 05 96 59 43 29 - Billetterie en ligne clikeye.com  
Fax : 05 96 59 60 32 - theatre.foyal@fortdefrance.fr - www.fortdefrance.fr